



Call for Papers - Giornata di Studi

L'italiano lingua geniale: ideare, progettare, creare tra letteratura, lingua e didattica

In occasione dell'inaugurazione della **XXVI Settimana della Lingua Italiana nel Mondo** (19-25 ottobre 2026), incentrata sul tema "*Lingua geniale: ideare, progettare, creare con l'italiano*", il **Dipartimento d'Italianistica dell'Università di Ain Shams (Egitto)** promuove una giornata di studi dedicata a ridefinire l'immagine dell'italiano. L'intento è superare la visione della lingua italiana come puro patrimonio storico per metterne in luce la natura di motore di innovazione, flessibilità e creatività contemporanea.

La giornata intende esplorare il legame profondo tra la lingua, la promozione culturale e la capacità tutta italiana di "progettare il futuro" attraverso il proprio saper fare.

- Apertura dei Lavori e Keynote Speech:

La giornata di studi si terrà **il lunedì 19 ottobre 2026** e vedrà la partecipazione straordinaria del **Prof. Paolo d'Achille (Presidente dell'Accademia della Crusca)**, che inaugurerà i lavori presentando il volume sulla Settimana che uscirà a cura della Crusca, con approfondimenti sulle tematiche che vi sono trattate. Prof. D'Achille terrà anche una lezione magistrale il martedì 20 ottobre.

- Assi tematici delle relazioni:

Invitiamo docenti, ricercatori e studiosi a presentare contributi che si inseriscano all'interno delle seguenti direttrici:

1. Letteratura italiana: l'ingegno e la creazione letteraria

1.1. Sperimentazioni d'autore: la "genialità" formale e concettuale nella tradizione letteraria, dalle origini alla contemporaneità, attraverso figure che hanno usato la lingua come spazio di rottura.

1.2. Dialoghi del saper fare: le interconnessioni e le contaminazioni tra il testo letterario e i linguaggi esterni dell'arte, della scienza, della moda o della tecnica.



2. Linguistica: i linguaggi dell'innovazione

2.1. Le lingue di specialità: l'analisi dei linguaggi settoriali e delle microlingue legati alle eccellenze produttive (ingegneria, gastronomia, design).

2.2. Le parole del nuovo: fenomeni di neologia, mutamento linguistico e creatività legati alla necessità di nominare l'innovazione e alle dinamiche della rete.

3. Traduzione e transcreazione: esportare il genio italiano

3.1. Riscritture e riadattamenti: le sfide teoriche e pratiche nella traduzione e nella *transcreation* dei prodotti culturali e commerciali del *Made in Italy*.

3.2. Ricezione e dinamiche interculturali: la mediazione linguistica come ponte culturale ed economico e la negoziazione dei significati nei contesti internazionali.

4. Didattica dell'italiano L2/LS: progettare e creare in classe

4.1. Didattica dell'azione: metodologie didattiche innovative incentrate sulla progettualità, sulla simulazione e sull'apprendimento attivo (*learning by doing*).

4.2. Officine creative: l'uso del testo letterario, cinematografico o multimediale in aula come stimolo alla produzione e percorsi specifici per l'insegnamento delle microlingue professionali.

N.B. Le tematiche indicate non sono esaustive. Saranno ben accetti contributi su argomenti correlati e/o pertinenti al tema generale della settimana.

- Informazioni e scadenze

Le proposte di partecipazione dovranno includere un titolo, un breve *abstract* da 150 a 250 parole (bibliografia esclusa) e un breve profilo biografico dell'autore (circa 100 parole), indicando il sotto-asse di riferimento.

Sede dell'evento: Facoltà di Lingue (Al-Asun), Università di Ain Shams, Il Cairo, Egitto

Data dell'evento: il lunedì 19 ottobre 2026



Compilazione dei moduli di partecipazione: gli interessati sono pregati di compilare il seguente modulo entro e non oltre il **20 luglio 2026**:

<https://forms.gle/2iu7DWSgxnNYKkkCA>

Esito della valutazione: entro il **31 luglio 2026**

Scadenza invio presentazioni: entro il 2 ottobre 2026

Disseminazione programma della giornata: 8 ottobre 2026

Lingue dei lavori: italiano, inglese e arabo

Durata delle singole relazioni: 15 minuti

Tasse: non è prevista alcuna tassa di partecipazione o iscrizione.

Pubblicazione: non è prevista la pubblicazione degli atti

Per ulteriori informazioni e/o chiarimenti, si prega di inviare una e-mail al seguente indirizzo: congr.italianistica@alsun.asu.edu.eg, indicando «SLIM 2026» come oggetto.

Prof.ssa Dalia Gamal

Ordinario di linguistica italiana

Direttrice del Dipartimento d'Italianistica

Università di Ain Shams (Egitto)



One-Day Conference (CFP)

L'italiano lingua geniale: ideare, progettare, creare tra letteratura, lingua e didattica

On the occasion of the inauguration of the **XXVI Week of the Italian Language in the World (October 19 - 25, 2026)**, which centers on the theme "*Lingua geniale: ideare, progettare, creare con l'italiano*," the Department of Italian Studies at Ain Shams University (Egypt) is organizing a one-day conference dedicated to redefining the image of the Italian language. The aim is to move beyond viewing Italian solely as the promoter of historical heritage and instead highlight its nature as an engine of innovation, flexibility, and contemporary creativity.

The conference intends to explore the deep connection between the Italian language, cultural promotion, and the quintessentially Italian capacity to "design the future" through its own expertise.

Opening Session and Keynote Speech

The conference will be held on **Monday, October 19, 2026**, and will feature the keynote participation of **Prof. Paolo d'Achille (President of the Accademia della Crusca)**. He will open the proceedings by presenting the volume on the XXVI edition of the Italian Language Week - forthcoming from the Accademia della Crusca - providing insights into the topics addressed within it. Prof. d'Achille will also deliver a masterclass on **Tuesday, October 20**.

Thematic Axes for Presentations

We invite professors, researchers, and scholars to submit contributions that align with the following areas:

1. Italian Literature: Geniality and Literary Creation

1.1. Literary Experimentations: Formal and conceptual "geniality" in the literary tradition, from its origins to the contemporary era, through figures who have used language as a space for disruption.

1.2. Dialogues of Expertise: Interconnections between the literary text and external languages such as art, science, fashion, or technology.



2. Linguistics: The Languages of Innovation

2.1. Languages for Specific Purposes: The analysis of specialized languages and micro-languages related to areas of productive excellence (engineering, gastronomy, design).

2.2. Words of the New: Phenomena of neologism, linguistic change, and creativity linked to the need to name innovation and the dynamics of the web.

3. Translation and Transcreation: Exporting Italian Genius

3.1. Rewritings and Adaptations: Theoretical and practical challenges in the translation and transcreation of cultural and commercial products of *Made in Italy*.

3.2. Reception and Intercultural Dynamics: Linguistic mediation as a cultural and economic bridge, and the negotiation of meaning in international contexts.

4. Teaching Italian as a Second/Foreign Language (L2/LS): Designing and Creating in the Classroom

4.1. Action-Oriented Pedagogy: Innovative teaching methodologies focused on project-based work, simulation, and active learning.

4.2. Creative Workshops: The use of literary, cinematic, or multimedia texts in the classroom as a stimulus for production, and specific pathways for teaching professional micro-languages.

N.B. The listed themes are not exhaustive. Contributions on related topics and/or those relevant to the general theme of the Week are welcome.

Information and Deadlines

Proposals for participation must include a title, a short abstract of 150 to 250 words (excluding bibliography), and a brief biographical note of the author (approx. 100 words), indicating the relevant sub-axis.

Event Venue: Faculty of Languages (Al-Alsun), Ain Shams University, Cairo, Egypt

Event Date: Monday, October 19, 2026



Submission Form: Interested participants are kindly asked to fill out the following form no later than **July 20, 2026**:
<https://forms.gle/2iu7DWSgxnNYKkkCA>

Notification of Acceptance: by **July 31, 2026**

Deadline for Presentations Submission: by October 2, 2026

Program Dissemination: October 8, 2026

Working Languages: Italian, English, and Arabic

Presentation Duration: 15 minutes

Participation Fees: None

Publication: Publication of conference proceedings is not planned

For further information and/or clarifications, please send an email to the following address: congr.italianistica@alsun.asu.edu.eg, indicating «**SLIM 2026**» as the subject.

Prof. Dalia Gamal

Full Professor of Italian Linguistics

Head of the Department of Italian Studies

Ain Shams University (Egypt)